

Диспозитив

Член 27, първа алинея от Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги (Ралкова директива) и член 16, параграф 1, буква а) от Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 година относно общодостъпната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги (Директива за общодостъпната услуга) следва да бъдат тълкувани в смисъл, че както правно задължение за получаване на разрешение относно тарифите за предоставяне на услуги на дребно за гласова телефония, извършвани от предприятия с господстващо положение на този пазар, като предвидено в § 25 от Закона за далекосъобщенията (Telekommunikationsgesetz) от 25 юли 1996 г., установено от вътрешното право преди произтичащата от посочените директиви регулаторна рамка, така и свързаните с това констатиращи административни актове, трябва временно да бъдат запазени в сила.

(¹) ОВ С 212, 2.9.2006 г.

Решение на Съда (първи състав) от 6 декември 2007 г. (преюдициално запитване от Bundesverwaltungsgericht — Германия) — Ursula Voß/Land Berlin

(Дело C-300/06) (¹)

(Член 141 ЕО — Принцип на равно заплащане на мъжете и жените — Държавни служители — Полагане на извънреден труд — Непряка дискриминация на жени, назначени на непълно работно време)

(2008/C 22/16)

Език на производството: немски

Препращаща юрисдикция

Bundesverwaltungsgericht

Страни в главното производство

Жалбоподател: Ursula Voß

Ответник: Land Berlin

Предмет

Преюдициално запитване — Bundesverwaltungsgericht — Тълкуване на член 141 от Договора за ЕО — Национално законодателство, предвиждащо намаляване на възнаграждението за извънреден труд както по отношение на работещите на пълно работно време, така и спрямо тези, които работят на непълно работно време, в сравнение с възнаграждението, получавано за редовен труд — Възнаграждение на жена — преподавател, работеща като държавен служител на непълно работно време и полагаща освен това извънреден труд, което е по-ниско от възнаграждението, получавано за полагането на същия брой часове

труд при работа на пълно работно време — Непряка дискриминация на работещи жени

Диспозитив

Член 141 ЕО трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба относно възнагражденията на държавните служители като разглежданата в главното производство, която от една страна определя като извънреден труд, положен от държавните служители, назначени на пълно работно време, както и от тези, назначени на непълно работно време, часовете, през които те са работили извън установеното за тях работно време, а от друга страна предвижда заплащане на часовете извънреден труд по ставка, която е по-ниска от почасовата ставка, прилагана за труда, положен в рамките на установеното за съответното лице работно време, така че държавните служители на непълно работно време получават по-ниско възнаграждение от тези на пълно работно време, що се отнася до часовете труд, който полагат извън установеното за тях работно време до достигане на броя часове, които трябва да отработи държавен служител на пълно работно време в рамките на работното си време, в случай че:

— сред всички работещи, спрямо които се прилага разглежданата правна уредба, процентното съотношение на засегнатите работещи жени е значително по-голямо от това на засегнатите работещи мъже

и

— различното третиране не е обосновано от обективни фактори, които не са свързани с каквато и да било дискриминация, основана на пола.

(¹) ОВ С 96, 22.4.2006 г.

Решение на Съда (втори състав) от 22 ноември 2007 г. (преюдициално запитване от Juzgado de lo Mercantil — Испания) — Alfredo Nieto Nuño/Leonci Monlléo Franquet

(Дело C-328/06) (¹)

(Марки — Директива 89/104/ЕИО — Член 4, параграф 2, буква г) — Общозвестни марки в държавите-членки по списъка на член 6, второ от Парижката конвенция — Познаване на марката — Географски обхват)

(2008/C 22/17)

Език на производството: испански

Препращаща юрисдикция

Juzgado de lo Mercantil

Страни в главното производство

Ищец: Alfredo Nieto Nuño

Ответник: Leonci Monlléo Franquet